

DOLCE VITA ALL'AUGUSTUS IN VERSILIA

Sul litorale toscano, tra il mare e le Alpi Apuane, circondata da giardini e pinete rigogliose, **Forte dei Marmi** è sinonimo di quiete e di elegante villeggiatura. **L'Augustus Hotel & Resort**, con le sue ville, il suo parco e la sua storia è protagonista indiscusso di Forte dei Marmi e della Versilia. Fino dagli anni Venti, dalle prime scoperte di questo litorale da parte di artisti, intellettuali, aristocratici e uomini d'affari alla ricerca di privacy e comfort, cresce la fama di questo piccolo centro incastonato tra finissima spiaggia, pinete e lo scenario unico delle Alpi Apuane. La neorinascimentale Villa Agnelli oggi è una delle ville centrali dell'**Augustus Hotel & Resort**, nato agli inizi degli anni Cinquanta, dalla trasformazione di un'altra famosa villa, **Villa Pesenti**, gioiello del nuovo stile modernista. Attorno a queste strutture principali, caratterizzate da balconi utilizzati come veri e propri salotti all'aperto, furono costruite negli anni successivi nel grande parco **sette ville** dal gusto eclettico, realizzate da artisti e architetti. Una piscina-gioiello inserita nell'angolo più lussureggiante del giardino e, dalla seconda metà degli anni Sessanta, la **Nave**, moderna struttura immersa nella pineta caratterizzata da lunghi camminamenti terrazzati che ricordano i ponti delle navi da crociera, completano l'Augustus Hotel & Resort.

In queste splendide ville di charme, tutte diverse e particolari, hanno soggiornato personalità del cinema, dell'arte, della cultura e del jet set giunte da ogni parte del mondo. Protetti e coccolati, in totale privacy, sono stati ospiti abituali personaggi come Jimi Hendrix, Charlton Heston, Oriana Fallaci, Eugenio Montale, Francesco Messina, Mario Monicelli, Paul Anka, Vittorio Gassman, personaggi dello spettacolo e dello sport e molti degli stessi eredi Agnelli. Un soggiorno che ancora oggi mantiene le caratteristiche di esclusività e riservatezza, anche grazie al **sottopasso** per raggiungere la spiaggia onde evitare l'attraversamento del viale a mare. Attraverso un vialetto di ortensie, si raggiunge il vecchio **stabilimento balneare** che conserva il fascino della gioiosa cornice descritta da Susanna Agnelli in Vestivamo alla Marinara. Ma non basta: il nuovo stabilimento balneare, ora dotato di piscina di acqua salata riscaldata, oltre 100 tende attrezzate anche per trattamenti benessere, offre pure la possibilità di praticare molti sport acquatici. La sera il **ristorante Bambaissa**, con veranda sul mare, è una delle cucine più raffinate della Versilia, particolarmente indicato per feste esclusive e cene in spiaggia a lume di candela.

L'Augustus Hotel & Resort a Forte dei Marmi, la più esclusiva località della riviera toscana, è il soggiorno ideale per fruire delle grandi risorse artistiche, paesaggistiche e mondane del territorio.

DOLCE VITA A L'AUGUSTUS EN VERSILIA

Sur le littoral toscan, entre la mer et les Alpes apuanes, la ville de **Forte dei Marmi**, entourée de jardins et de pinèdes luxuriantes, est synonyme de calme et de villégiatures élégantes. **L'Augustus Hotel & Resort**, avec ses villas, son parc et son histoire, est une des institutions les plus importantes de Forte dei Marmi et de la région de la Versilia. Depuis les années 1920 et la découverte de ce littoral par des artistes, des intellectuels, des aristocrates et des hommes d'affaires en quête de tranquillité et de confort, ce petit centre niché entre une plage très fine, des pinèdes et le panorama exceptionnel des Alpes apuanes, a vu sans cesse croître sa renommée. La Villa Agnelli, de style néo-rennaissance, est aujourd'hui l'une des villas centrales de **L'Augustus Hotel & Resort** qui a vu le jour au début des années 1950 grâce à la transformation d'une autre villa célèbre, la **Villa Pesenti**, un joyau du nouveau style moderniste. Autour de ces deux structures principales, caractérisées par des balcons utilisés comme de véritables salons à l'air libre, **sept villas** de style éclectique ont été construites dans le grand parc au cours des années suivantes par des artistes et des architectes. Enfin, l'Augustus Hotel & Resort est complété par une piscine-joyau enchâssée dans la partie la plus luxuriante du jardin et par la **Nave**, une structure moderne qui a vu le jour dans la seconde moitié des années 1970, cachée dans la pinède et caractérisée par de longs cheminements terrassés rappelant les ponts des bateaux de croisière. Ces splendides villas de charme, toutes différentes et toutes originales, ont accueilli des personnalités du cinéma, de l'art, de la culture et de la jet set provenant de tous les coins du monde. Des clients habituels comme Jimi Hendrix, Charlton Heston, Oriana Fallaci, Eugenio Montale, Francesco Messina, Mario Monicelli, Paul Anka ou encore Vittorio Gassman, des personnalités du spectacle et du sport et les héritiers Agnelli y ont été protégés et choyés dans l'intimité la plus complète. C'est un séjour qui conserve aujourd'hui encore des caractéristiques d'exclusivité et de discrétion, en particulier grâce au **passage souterrain** qui permet d'atteindre la plage en évitant de traverser la route du front de mer. À travers une allée d'hortensias, on atteint le vieil **établissement balnéaire** qui conserve le charme du cadre joyeux décrit par Susanna Agnelli dans Vestivamo alla Marinara. Mais ce n'est pas tout : le nouvel établissement balnéaire, maintenant doté d'une piscine d'eau salée chauffée et de plus de cent tentes également équipées pour les traitements de bien-être, offre aussi la possibilité de pratiquer de nombreux sports aquatiques. Le soir, le **Restaurant Bambaissa**, avec sa véranda sur la mer, offre l'une des cuisines les plus raffinées de la Versilia. Il est particulièrement indiqué pour des fêtes chics et des dîners aux chandelles sur la plage. **L'Augustus Hotel & Resort** de Forte dei Marmi, la localité la plus chic de la riviera toscane, est le séjour idéal pour profiter des grandes ressources artistiques, naturelles et mondaines de cette région.

